

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 181

A. TITEL

*Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;
(met Bijlagen)
Rome, 25 maart 1957*

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1957, 74; de Nederlandse tekst is geplaatst in *Trb.* 1957, 91.

Het Verdrag, met Bijlagen, is verschillende malen gewijzigd. Voor de wijzigingsverdragen zie rubriek J van de aan het Verdrag gewijde Tractatenbladen en rubriek B van *Trb.* 2007, 116.

Het Verdrag is gewijzigd bij het Verdrag van 13 december 2007. Voor de tekst van het Verdrag, zoals gewijzigd, zie *Trb.* 2008, 51. Voor correcties van het Verdrag van 13 december 2007 zie *Trb.* 2010, 43 en *Trb.* 2010, 174.

Voor de tekst van het Protocol tot wijziging van 23 juni 2010, zie *Trb.* 2010, 245.

Voor de tekst van het Besluit tot wijziging van 29 oktober 2010, zie *Trb.* 2011, 47.

Voor de tekst van het Besluit tot wijziging van 25 maart 2011, zie *Trb.* 2011, 143.

Op 11 juli 2012 is te Brussel een Besluit tot stand gekomen tot wijziging van het Verdrag. De Nederlandse tekst¹⁾ van het Besluit luidt als volgt:

Besluit van de Europese Raad van 11 juli 2012 tot wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie

(2012/419/EU)

De Europese Raad,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 355, lid 6,

Gezien het initiatief van de Franse Republiek,

Gezien het advies van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

1. Krachtens artikel 355, lid 6, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), kan de Europese Raad op initiatief van de betrokken lidstaat en met eenparigheid van stemmen na raadpleging van de Commissie, een besluit vaststellen tot wijziging van de status ten aanzien van de Unie van een Deens, Frans of Nederlands land of gebied als bedoeld in de leden 1 en 2 van artikel 355.

2. Bij een op 26 oktober 2011 gedateerde brief van de Franse president heeft de Franse Republiek (hierna „Frankrijk” genoemd) de Europese Raad gevraagd een dergelijk besluit te nemen opdat Mayotte, dat momenteel de status van land of gebied overzee in de zin van artikel 355, lid 2, VWEU heeft en dat uit dien hoofde in bijlage II bij het Verdrag is opgenomen, de status van een ultraperifeer gebied in de zin van artikel 349 VWEU krijgt.

3. Het verzoek van Frankrijk is een afspiegeling van de keuze van de inwoners van Mayotte om geleidelijk toenadering te zoeken tot het vasteland van Frankrijk, hetgeen bevestigd is in een referendum van 29 maart 2009 waarbij het voorstel om van Mayotte een departement te maken op 95,2 % van de stemmen kon rekenen. Zo werd Mayotte op 31 maart 2011 het 101^{ste} Franse departement en het vijfde Franse overzeese departement.

4. De structurele sociale en economische situatie en de geografische toestand van Mayotte vertonen alle, in artikel 349 VWEU bedoelde, kenmerken van een ultraperifeer gebied in de zin van die bepaling. Derhalve

¹⁾ De Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tjechische en de Zweedse tekst zijn niet opgenomen.

De tekst van het Besluit is tevens gepubliceerd in *Pb.* EU L 204 van 31 juli 2012, blz. 131.

moet een verwijzing naar Mayotte worden opgenomen in artikel 349 opdat dat gehele artikel van toepassing is op Mayotte, en in artikel 355, lid 1, VWEU.

5. De wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Unie, die beantwoordt aan een democratisch tot uitdrukking gebrachte wens, zou een etappe moeten zijn die spoort met de verwerving door Mayotte van een status welke die van het vasteland benadert,

Heeft het volgende besluit vastgesteld:

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 2014 is Mayotte niet langer een land of gebied overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van de²⁾ Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) van toepassing zijn, maar een ultraperifeer gebied in de zin van artikel 349 VWEU.

Artikel 2

Het VWEU wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 349, eerste alinea, wordt het woord „Mayotte“ ingevoegd na het woord „Martinique”.
2. In artikel 355, lid 1, wordt het woord „Mayotte” ingevoegd na het woord „Martinique”.
3. In bijlage II wordt het zesde streepje geschrapt.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld. Het is van toepassing met ingang van 1 januari 2014.

GEDAAN te Brussel, 11 juli 2012.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1957, 249 en *Trb.* 1962, 104.

Artikel 1 van de Wet van 5 juli 2012 (*Stb.* 2012, 395) luidt als volgt:

²⁾ Kennelijk dient hier „het” gelezen te worden.

„Artikel 1

Het Besluit van de Europese Raad van 25 maart 2011 tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met betrekking tot een stabiliteitsmechanisme voor de lidstaten die de euro als munt hebben, waarvan de Nederlandse tekst is geplaatst in Tractatenblad 2011, 143, wordt goedgekeurd voor het Europese deel van Nederland.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister-President, Minister van Algemene Zaken M. RUTTE, de Minister van Buitenlandse Zaken U. ROSENTHAL, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken H.P.M. KNAPEN en de Minister van Financiën J.C. DE JAGER.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Kamerstukken II 2011/2012, 33220, 33221; Hand. II 2011/2012, 33220, 33221; Kamerstukken I 2011/2012, 33220, 33221; Hand. I 2011/2012, 33220, 33221.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie rubriek E van *Trb.* 1957, 74, rubriek F van *Trb.* 1976, 78 en rubriek E van *Trb.* 2007, 116.

Besluit van 25 maart 2011

Kennisgeving van de voltooiing van de vereiste procedures is voorzien in artikel 2.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
België		16-07-12	R			
Bulgarije		06-08-12	R			
Cyprus		03-07-12	R			
Denemarken		07-05-12	R			
Duitsland		27-09-12	R			
Estland		07-09-12	R			
Finland		29-05-12	R			
Frankrijk		02-04-12	R			
Griekenland		17-04-12	R			
Hongarije		19-04-12	R			

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Ierland		01-08-12	R			
Italië		25-09-12	R			
Letland		24-05-12	R			
Litouwen		06-07-12	R			
Luxemburg		24-07-12	R			
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten		20-09-12 – – – – – –	R			
Oostenrijk		30-07-12	R			
Portugal		06-02-12	R			
Roemenië		11-07-12	R			
Slovenië		17-10-11	R			
Slowakije		13-06-12	R			
Spanje		15-06-12	R			
Zweden		15-06-12	R			
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1957, 249 en *Trb.* 1962, 104, *Trb.* 1976, 78, *Trb.* 1995, 76, *Trb.* 2007, 116, *Trb.* 2010, 40, *Trb.* 2011, 47 en *Trb.* 2011, 143.

Het Besluit van 11 juli 2012 is ingevolge artikel 3 op diezelfde datum in werking getreden en zal ingevolge hetzelfde artikel vanaf 1 januari 2014 van toepassing zijn.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Besluit alleen voor Nederland (het Europese deel), als lidstaat van de Europese Unie.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens *Trb.* 1957, 74, *Trb.* 1957, 91, *Trb.* 1957, 249, *Trb.* 1962, 104, *Trb.* 1976, 78, *Trb.* 1981, 129, *Trb.* 1982, 13, *Trb.* 1983, 55, *Trb.* 1985, 26, *Trb.* 1986, 28, *Trb.* 1987, 116, *Trb.* 1995, 76, *Trb.* 1998, 13, *Trb.* 2003, 150, *Trb.* 2004, 120, *Trb.* 2007, 116, *Trb.* 2010, 40, *Trb.* 2011, 47 en *Trb.* 2011, 143.

Verbanden

Het Verdrag is gewijzigd en aangevuld door:

Titel : Verdrag betreffende de Europese Unie;
Maastricht, 7 februari 1992
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 182

Het Verdrag is gewijzigd en aangevuld door:

Titel : Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag
betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot op-
richting van de Europese Gemeenschap;
Lissabon, 13 december 2007
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 146

Titel : Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Republiek
Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk
Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Repu-
bliek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk
Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Re-
publiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland,
de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg,
de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het
Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk,
de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roeme-
nië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek,
de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Ver-
enigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-
Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Repu-
bliek Kroatië betreffende de toetreding van de Re-
publiek Kroatië tot de Europese Unie;
Brussel, 9 december 2011
Tekst : *Trb.* 2012, 24 (Nederlands)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 55

Het Verdrag is aangevuld door:

- Titel : Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM) tussen het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, het Groothertogdom Luxemburg, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland;
Brussel, 11 juli 2011
- Tekst : *Trb.* 2011, 157 (Nederlands)
- Titel : Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme tussen het Koninkrijk België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, het Groothertogdom Luxemburg, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en de Republiek Finland;
Brussel, 2 februari 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 28 (Nederlands)
- Titel : Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden;
Brussel, 2 maart 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 51 (Nederlands)

Overige verwijzingen

- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945

- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2011, 176
- Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Monetaire Fonds;
Washington, 27 december 1945
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2011, 141
- Titel : Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen;
Luxemburg, 21 juni 1999
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 26
- Titel : Overeenkomst inzake de bevordering, de beschikbaarstelling en het gebruik van het GALILEO- en het GPS-satellietnavigatiesysteem en verwante toepassingen;
Dromoland Castle, Co. Clare, 26 juni 2004
- Tekst : *Trb.* 2004, 257 (Engels en Nederlands)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 29
- Titel : Multilaterale Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Bulgarije, de Republiek Kroatië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Servië, Roemenië en de Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo (UNMIK) betreffende de totstandbrenging van een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte;
Luxemburg, 9 juni 2006
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 67
- Titel : Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds;
Brussel, 12 december 2006
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 167
- Titel : Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie;
's-Gravenhage, 17 juni 2008
- Tekst : *Trb.* 2008, 135 (Nederlands en Frans)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2011, 266

- Titel : Tussentijdse Overeenkomst tot vaststelling van een kader voor een Economische Partnerschapsovereenkomst tussen staten in oostelijk en zuidelijk Afrika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds;
Grand Baie, 29 augustus 2009
- Tekst : *Trb.* 2012, 127 (Nederlands)
- Titel : Kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Statens, enerzijds, en de Republiek Indonesië, anderzijds;
Jakarta, 9 november 2009
- Tekst : *Trb.* 2010, 82 (Nederlands)
- Titel : Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Irak, anderzijds;
Brussel, 11 mei 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 101 (Nederlands)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 136
- Titel : Kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds;
Brussel, 27 juni 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 149 (Nederlands)
- Titel : Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Midden-Amerika, anderzijds;
Tegucigalpa, 29 juni 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 163 (Nederlands)
- Titel : Kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filipijnen, anderzijds;
Phnom-Penh, 11 juli 2012
- Tekst : *Trb.* 2012, 152 (Nederlands)

Uitgegeven de *vierde* oktober 2012.
De Minister van Buitenlandse Zaken,
U. ROSENTHAL